

Megjelenik

szombaton délelőtt

Egyes szám ára

10

fillér

ZEMPLÉN

POLITIKAI LAP

Szerkesztőség és kiadó-
hivatal: Vármegyeháza
Telefon: 109.

Egyes szám ára

10

fillér

V

Szent István örök birodalma

1. A szentistváni Magyarországot nem a magyarság, hanem a természet ereje tette egységessé. Első nagy királyunk csodálatos bölcsessége és előrelátása mutatkozott meg abban, amikor Imre fiára azt hagyta végrendeletében, hogy vigyázzon a löbnyelvű országokra. Bár a magyar ifjúság örök mintaképe előbb hunyta álomra szemét, mint az édesapja, ez a parancs hagyományos következetességgel élt tovább és érvényesült is a kormányzásban, amíg Bécs önszerepei más-képpen nem intézkedtek.

Szent István népe a napkeletről érkezett lovas nemzet távolabbi tekintő fölényességével és nagyobb műveltsége érzetében nem tartotta veszélyes ellenfélnek a másnyelvű szomszédot, ez magyarázza azt a megértést és jóindulatot, ami minden törvényünkben megmutatkozik.

Hasztalan acsarkodtak ellenünk ezernél immár több évig, tartós eredményt sohasem lehetett elérni. A magyarság birodalmat alkotni képes tehetsége, valamint nagy türelme, mely azonban sohasem hatalmasodott el a harc készség rovására, mindig visszaszerezte azt a földet, amit első nagy királya hagyott rá örökségül. A természet rendje ellen nem lehet hadakozni.

Ki merete volna például hinni, hogy a török világbirodalom annyira elsorvad, hogy kénytelen lesz Kis-Ázsiába visszahúzódni, holott az egész nyugati kereszténységet fenyegette. De ne menjünk vissza annyira a múltba; itt a szemünk előtt játszódott le az 1922-ben nagy szinpadra beállított sággal megalakított kis-antant, mely egyenesen Magyarország ellen fejtette ki működését és ma már az emléke is elmosódott.

Csak a szentistváni Magyarország gondolata nem fogyatkozott meg, sőt ma még időszerűbb, mint valaha.

Az eszme csődje

2. Anglia harcolni fog az utolsó szovjet katonáig. Nagy a hála Sztalin, a bolsevizmus, a politikai biztosok iránt, akiknek sikerült, ha revolverrel is, a jámbor orosz népből a „katonai erényeket” felszínre hozni.

Mikor Lenin elvtárs, magalapította a vörös hadsereget, csak a bolond gondolhatott arra, hogy majd egyszer a vörös horda az angol lordok és a yankee milliárdosok frenetikus biztatása közben fog tűzvonalba menni. Pár éve félő volt fantaszta sem képzeltek volna, hogy az ódon anglikán templomokban fehérhaju anglikán

püspökök a harcba induló istentagadókért és templomrombolókért könyörögjenek a Gondviseléshez. Ez a száználmas hízélgés legjobban bizonyítja az angol morál züllesztését. A brit oroszán eddigi méltóságának feladásával még azt a kisszámú hivat is megrendítette, akik biztak a mai angol és amerikai áldemokráciákban.

Másrészt, a világ munkásai is meggyőződhetnek a Harmadik Internacionálé erkölcsi értékéről,

amely husz éven keresztül halálos harcot folytatott a kapitalizmus ellen, mos pedig „a gyűlölt burzsujoknak utolsó mentővára lett. A proletár hadsereg most Rockefeller petróleum részvényeire, a windsori korona gyémántjaira és a Rotschildok bankházaik aranyáért szenvedett hallatlan veszteségeit; a hirdett Komintern pedig Vanderbilt és Westminsteri herceg védnök-sége alatt koldul amerikai hadianyagot.

A vörös hadsereg haditerveit olyan üléseken határozzák meg, amelyen részt vesz a kommunista milliomos Cripps, az amerikai nagytőke képviselőjében pedig Hopkins.

Világ proletárijai, egyesüljétek... és haljatok meg a világ plutokratáért!!!

Ime, az áldemokrácia és a bolsevizmus eszmei csődje meghaladja a groteszk-képzelet legfelső határát.

Az új milliárdos program célja:

A termelés emelése és a nemzeti jövedelem fokozása

Az első milliárdos program eredménye láthatóan jelentkezik abban, hogy a magyar külpolitika sikerével kapcsolatban országunk földje és lakossága örvendetesen gyarapodott.

A mezőgazdaság fejlesztését szolgálja a mostani második milliárdos program, mely a megnagyobbodott országnak földmivelő lakosságában és földjében rejlő értékeket hivatott fokozni.

Az egy milliárd pengő, amit erre szánt a kormány a jelenlegi viszonyok között nagy anyagi áldozatot jelent és alkalmas a magyar termelés nagyarányú emelésére.

A mezőgazdasági törvényjavaslat programjának megvalósítása 10 évre van tervezve.

A fedezetül szolgáló egymilliárdot részben a költségvetés keretében, részben a magántőke bevonásával, végül esetleg a kincstár kezességvállalása útján biztosítják.

Az előzetes közgazdasági mérleg azt mutatja, hogy a mezőgazdaság fejlesztésére fordítandó egymilliárd pengő a program megvalósítása folyamán az összeg többszörösével jelentkezik majd a nemzeti jövedelem és vagyon gyarapodásában.

Termelési törvényről van szó, amely a mezőgazdaság teljesítő-képességét fokozza. Erre szükség volt azért is, mert az utóbbi években történtek olyan törvényes intézkedések, mint a földbirtokreform fokozása, különösen a zsidóbirtokok átvételével kapcsolatban, a legkisebb munkabér megállapítása és a szociális intézkedések sora. Ezek legalább átmenetileg a mezőgazdaság és az egész ország számára bizonyos terhet jelentenek.

Ezenfelül honvédelmi és más aktuális okokból is szükséges a teherbíróképesség fokozása. Ez pedig csakis a termelés és az abból származó jövedelem emelésével érhető el.

Az ország szántóterületének közel háromnegyed része, állatállományának negyötöd része a kisgazdák kezén van. Ez az arány

a kormány földbirtokpolitikája következtében is tovább emelkedik a jövőben. A magyar föld politikájának tehát jellegzetes *kisgazdapolitikának* kell lenni. A magyarság megerősödése érdekében előnyben részesítik a népes családokat és támogatni kell a derék magyar munkásságot.

Állami és más kedvezményekben részesítik azokat, akik a föld termelőképességét lényegesen emelik, közgazdasági szempontból előnyösebb növényt termelnek, illetőleg állatot tenyésztenek. Támogatják a gazdák társulását és szövetkezését. Arra törekszenek, hogy a gazdák a mezőgazdasági mellékiparok keretében *feldolgozva vihessék terményüket* a piacra.

Nem szabad, hogy egyetlen gazda is akadjon az országban, aki gazdaságát elhanyagolja a földet okszerűen nem műveli, annál is inkább, hiszen a termés hasznából elsősorban a gazdának kell részesednie.

Természetes, hogy amikor az állam a mezőgazdaság fejlesztésének előmozdítására egymilliárd pengővel nagy áldozatot hoz, jobban megkívánja azt, hogy mindenki illeszkedjék bele az egyetemes nemzeti termelés rendjébe. Ennek biztosítása érdekében kimondja a javaslat, hogy közvetlen beavatkozásnak is helye van, ha a birtokos ingatlanát nem műveli, vagy gazdálkodása az okszerű gazdálkodással ellenkezik, vagy a termelés tekintetében fennálló rendelkezések megszegésével a termelés rendjét veszélyezteti.

A második milliárdos program számos más fontos intézkedéssel, köztük a községi ispánok támogató munkájával, biztosítja a többtermelést és a jövedelmek fokozását a dolgozó társadalom életszínvonalának emelése és a szebb jövő érdekében.

Mindenkinek a legnagyobb munkakészséggel és egyéni közreműködésével kell segédkezni a végrehajtásban, hiszen közvetve mindnyájunk egyéni érdekét is jelenti a második milliárdos program sikeres keresztülvitele.

A vármegye kisgyűlése

A hétfői vármegyei kisgyűlés dr. Fáy István főispán elnöklété alatt 112 pontból álló tárgysorozatot tárgyalta le.

A kisgyűlés jóváhagyta v. Zádor János bodroghalmi községi bíró megválasztását és jóváhagyta Sátoraljaújhely városnak a gyümölcsaszaló részére a villanygyár mellett átengedett telekre vonatkozó ajándékozási szerződését.

A továbbiakban jóváhagyta a kisgyűlés a dr. Bogay Kálmán vármegyei főjegyző, Biringer Gyula vm. másodfőjegyző, tb. főjegyző, dr. Ablonczy Endre és dr. Fáy Ödön vármegyei aljegyzők által előadott községi határozatokat.

Zempléni gazdasági élet

A közigazgatási bizottság hétfői ülésében a gazdasági felügyelő kedvező jelentést terjesztett elő a vármegye mezőgazdasági helyzetéről.

A vármegye gazdaközönsége részére nemesített vetőmagot osztanak ki, de csak korlátozott mennyiség áll rendelkezésre. Ezért idejében kell jelentkezni a járási felügyelőknél az indokolt kérésekkel.

A szőlészeti és borászati felügyelő jelentette, hogy a szőlőkben jelentős kárral kell számolni. A borforgalomban aránylag csekély élénkség mutatkozik. A jelenlegi borárak: pecsenyeborok 140—160, szomorodni borok 180—220 és asszaborok 250—500 fillérig litérenként.

Zempléni vármegye vegyikísérleti állomásai

A földmivelésügyi miniszter megállapította a mezőgazdasági vegyikísérleti (vegyvizsgáló) állomások működési körzetét. A rendelet szerint a miskolci m. kir. Mezőgazdasági Vegyikísérleti Állomás működési körzete a jövőben Borsod, Heves, Gömör és Kishont vármegyéken kívül Zemplén vármegyéből a szerencsi járás területére terjed ki.

A többi zempléni terület a kassai Mezőgazdasági Vegyikísérleti Állomás alá tartozik.

A kassai *vetőmagvizsgáló intézet* hatásköre az egész Zemplénvármegyére kiterjed.

Székházába költözött a Hitelbank

A Magyar Általános Hitelbank sátoraljaujhelyi fiókja megvásárolta a Rákóczi-utca sarkán lévő két utcára terjedő házat. A bank az épületet teljesen átépítette, úgyhogy a régi épületből igen tetszetős modern sarokház lett, mely a főforgalmi uton Ujhely város képét előnyösen emeli.

A bank a hét végén költözött át az új székházába, melyet módunkban volt megtekinteni.

Miként kívül, úgy belül is a legmodernebbül átépítették az emeletes épületet. Pompás faburkolat fedi a falakat, mely növeli a modern kivitelű praktikus berendezés hatását. Az egyes helyiségeket, a safé elhelyezését és a melléképítményeket rendkívül ügyesen oldották meg. A központi fűtéssel ellátott modern székház Rákóczi-utcai frontján modern üzlethelyiségek, emeletén pedig hasonló komforttal berendezett lakások vannak.

Az építkezési munkálatokat a bank helybeli iparosokkal végeztette, Gruber Károly városi műszaki tanácsos tervei szerint, aki országos viszonylatban is kiemelkedő szak-tudással oldotta meg feladatát.

Vasuti baleset a Némahegynél

Bodnár Etelka, vitéz Bodnár András sátoraljaujhelyi fogházor 17 éves leánya, aki Nagykácsádon lakik, a némahegyi állomás közelében leugrott a még mozgásban lévő kisonvatról. Az ugrás nem sikerült, úgyhogy a leánykát a vonat elkapta és magával sodorta. Szerencsére nem került a vonat alá, de így is nyílt törést és súlyos horzsolásokat szenvedett. Az ujhelyi Erzsébet kórházban ápolják.

Felhívás

Sátoraljaujhely megyei város közönségéhez!

Városunk társadalmá sebesült honvédekkel szemben a hazaszeretetnek és áldozatkészségnek tiszteletreméltó tanujelét adta, amikor bölkezten sietett Vörös Kereszt hadikórházunk támogatására. Nagyon kérjük, hogy ezt az áldozatkészséget ne vonja meg társadalmunk a Vörös Kereszt Fiókegyletünkől mindaddig, amíg azt hősi harcban álló honvédek tőlünk joggal elvárják, s ezért lépünk tömegesen a Vörös Kereszt Fiókegylet tagjai sorába.

Nem nagy összeg az évi 1 P tagsági díj vállalása, amit a szegényebb sorsuk is megfizethetnek, azokat pedig, akiknek a Mindenhátó kegyelme jobb módot adott, kérjük, hogy a háboru tartamára emeljék fel önként eddigi tagsági díjaikat havi tetszésszerű összeggel. Honvédek hazánkat és benne otthonunkat védve, mindannyiunkért harcolnak a biztosabb és szebb magyar jövődönt, igyekezzünk tehát sebesült honvédeknek a Vörös Kereszt Egylet által visszafizetni véráldozatukat. Ebben a szent kötelességben fogjunk össze mindannyian, hogy érezzék a mi harcoló véreink az itthonmaradottak mélyeség háláját.

A Sátoraljaujhelyi Vörös Kereszt Fiókegylet nevében:

Mattyasovszky Kálmán
fiókegyleti elnök,
m. kir. kormányfőtanácsos.

A kormánybiztos biztosítja a zempléni állattartók takarmányszükségletét

Igénybe lehet venni a zsidókézből volt üzlethelyiségeket

A közigazgatási bizottságnak dr. Fáy István főispán elnöke alatt megtartott hétfői ülésében az alispáni jelentéshez Bernáth Aladár ny. alispán szólalt fel a sertés-hizlaláshoz szükséges árpa biztosítása ügyében.

Az elnöklő főispán, mint a vármegye közellátási kormánybiztos részletes felvilágosítást nyújtott az 50 kat. holdon aluli gazdáknak rendeltetleg biztosított igénylési lehetőségeiről. Kijelentette továbbá, hogy a nem mezőgazdasággal foglalkozó állattartó kisemberek, illetve városi hizlalók részére, mint kormánybiztos, egy keretet fog kapni, amelyet majd a községi előjáróságok útján fog szétosztani az indokolt szükségletek szerint. Máris intézkedett, hogy a sárospataki járás 25 mázsa árpát kapjon. Hasonló indokolt igénylések esetén azonnal intézkedni fog a kisemberek takarmányellátásának további biztosítása iránt is.

Pest vármegye közigazgatási bizottságának a volt zsidó korcsmárosok és egyéb jogosítványosok üzlethelyiségeinek igénybevétele érdekében megküldött megkeresésével kapcsolatban a vármegyei főjegyző bejelentette, hogy ezt a kérdést a július 29-én kiadott miniszterelnöki rendelet időközben már rendezte. Ezen rendelet értelmében ugyanis a volt zsidó üzlethelyiségeket szükség esetén ható-

sági kényszerrel is igénybe lehet venni a keresztény jogosítványosok részére, még abban az esetben is, ha a volt zsidó jogosítványos egy másik iparjogosítványát meg is tartotta.

A vármegyei gazdasági felügyelő jelentésével kapcsolatban Janka Károly, ref. esperes felszólalására az elnöklő főispán hangsúlyozta, hogy a terménybejelentések, illetve terménybeszolgáltatások mielőbbi megkezdése elsőrendű közérdek, mert ez szükséges a vármegye közellátásának biztosítására.

Aki a terményfelajánlási kötelezettségének sürgősen nem tesz eleget, azzal szemben a közellátás érdekében könyörtelen szigorral fognak eljárni.

Ez azonban természetesen nem jelenti azt, hogy azok, akik saját hibájukon kívül rendkívüli okok miatt az előírt határidőt pontosan betartani képtelenek, emiatt kellemtelenségekben részesüljenek, mert ezt a kérdést a gyakorlati szempontok szerint fogja kezelni.

Végül elismeréssel emlékezett meg egyes uradalmakról, melyek már a cséplés közben is rendelkezésre bocsátottak nagyobb terménymennyiséget, mellyel sikerült az átmeneti zavarokat megszüntetni.

A bizottság a főispán felvilágosítását megnyugvással vette tudomásul.

A munkásság érdekében!

A legkisebb munkabérenél is kevesebbet fizetett munkásainak a tokaji kőbánya

A tokaji büntetőbíró Hajdusek Károly tokaji lakost, a tokaji „Északmagyarországi Tarmac Kőbánya Rt.” felelős vezetőjét 25 napi elzárásra átváltoztatható 500 pengő pénzbüntetésre büntette, mert a kőbányában dolgozó munkások fizetésénél nem vette alapul a bányavállalat az iparügyi miniszter legkisebb munkabér rendeletét.

Egyideig a kőbányában dolgozó kővágók a lemezes kiskockakőért 9.50 P-t kaptak kőbméterenként. Ehhez hozzájött a kereset 10% a lakbér címén, 10%-a jutalék és 5%-a fapénz címén.

Később már csak 9 pengőt fizetett a vállalat és megvonták a kővágóktól a 10% lakpénzt, az 5% fapénzt és az eddigi 10% jutalék helyett csak 5%-ot kaptak a kővágók. A kővágó munkások-

nak az idomkő előállítására alkalmas terméskövet a szokványos hasítványokra feldarabolt állapotban kellett volna megkapniok munkahelyre szállítva, azonban a követ nem így, hanem idomtalan tömbökben kapták s ezért a kővágóknak kellett a robbantás helyén az alkalmas követet kiválogatni és ott felhasogatni.

A munkabérekre vonatkozó rendeletet csak a bánya irodájában függesztették ki. A leginkább érdekelték nem is olvasták el, nem mertek bemenni az irodába.

Az alispán most II. fokon helybenhagyta ezt az ítéletet.

Ez az ítélet újabb intő példa azokkal szemben, akik még mindig nem tartják elsőrendű kötelességüknek a magyar munkás megbecsülését és megérdemelt elismerését!

Négy havi fogházat kaptak az ellenséges népbuittás szolgálatában álló Jehovások

Vályi Gyula és Török Imre kistoronyai lakosok a „Jehova Isten Tanúi” szekta tagjai.

Nemcsak jártak más falvakba is a szekta tanait hirdetni, hanem mint a szekta tagjai a levante foglalkozásokon sem vettek részt, holott erre kötelezve voltak. Mindketten izgatást is követtek el a levanteintézmény ellen azért, hogy a levanteoktatók, hatósági előjárók, sőt a levantebajtársak előtt

is több ízben olyan kijelentést tettek, hogy a levanteintézmény Isten akaratával ellenkezik (?) s inkább meghalnak, mintsem részt vegyenek a levante foglalkozásokon. (Igy vezeti félre a jobb sorsra érdemes magyart a bibliás álarcban kutmérgező ellenséges propaganda, mely a magyar nép ellen-álló erejét megbomlasztani igyekszik egy újabb Trianon rabszolgai nyomorúsága érdekében.)

Két szoba, konyhás kellemes családi ház, mellette 204 □-önyi házhely eladó.

Érdeklődni lehet: Azary Lajosnál Sátoraljaujhely, Druget-u. 18.

A kassai törvényszéken most tárgyalta a letartóztatott „bibliá-olvasók” bűnügyét. A lefolytatott bizonyítási eljárás után az ügyész szigorú büntetést kért a vádlottakra, mivel a kistoronyai levante között máris az a vélemény alakult ki, hogy ha Vályi Gyulának és Török Imrének nem esik bántódásuk azért, mert nem vettek részt a levante kiképzésen, ők sem fognak azon többé részt venni, hiszen akkor nekik se történhetik semmi bajuk.

Az ötös tanács bűnösnek monddta ki a két vádlottat a levanteintézmény elleni gyűlöletre való izgatásban s ezért elítélte mindkettőjüket egyenként négy havi fogházra és három évi jogvesztésre. Az ítélet jogerős.

A zárda új főnöknője

A szatmári irgalmas nővérek tartományfőnöknője Gabriel M. Georgiát a sátoraljaujhelyi Carolineum leánynevelő intézet eddigi főnöknőjét Gyergyószentmiklósról helyezte s helyette Goriczky M. Salvatorist nevezte ki főnöknővé.

„Önvédelemből” gyujtogatott

Oláh György 26 éves dámóci sármunkás vadházzsárgában élt Kőrő Piros 36 éves cigányasszonnyal. Egyideig jól is éltek a nád-fődeles kunyhóban, amíg csak a szerény kulipintyóba be nem kopogtatott a végzet egy 16 éves csinos rokonleánya alakjában. Oláh György szerelemre gyulladt a vendégleánya iránt, akit emiatt Kőrő Piros elkergetett. Erre viszont Oláh György fizte el az asszonyt. De hiába, mert ha egyik nap kiverte, másnap már megint otthon talalta. Végre is a cigánylegény kitétte a butorzatot a mezőre és felgyujtotta a kulipintyót: Most aztán jöhetsz Piros!

A csendőrök előtt azzal védekezett Oláh György, hogy az egész cigányság „szekirozta a vénasszony miatt” és nem tudott másképp szabadulni tőle. A sátoraljaujhelyi kir. törvényszék gyujtogatás miatt vonja felelősségre a cigányt, akinek szerintünk lényeges enyhítő körülménye, hogy „szellemi önvédelem”-ből cselekedett.

Értesítés.

Pfau József, Kassa „Hombár” főbizományosa Sátoraljaujhely gyártelep Máv raktár épületben vásárol buza, rozs, árpa, zab stb. terményeket árkormánybizt. áron.

Tisztelettel:

PFAU ERNŐ

albizományos

Sátoraljaujhely, gyártelep.

HIREK

GECSEY LAJOS

Szerdán délelőtt temették el az olaszliszkai temetőben nagy részvét mellett Gecsey Lajos c. kanonok, olaszliszkai esperes-plébános, m. kir. kormányfőtanácsost.

Az elhunyt esperes plébános 75 éves volt és az elmúlt évben ünnepelte meg áldozópapságának 50 éves évfordulóját.

A fiatalos lelkületű, tevékeny és ügybuzgó idős lelképásztor évtizedek óta tagja volt Zemplén vármegye törvényhatóságának és nemcsak az egyházi, hanem a vármegye társadalmi és gazdasági közéletében is jelentős szerepet játszott. Jóságos lelkű és gyakorlati érzékkel megáldott vezetője volt híveinek nemcsak lelkiekben, hanem a mindennapi életben is.

Temetésén a gyászolók élén megjelent dr. Fáy István főispán és Bornemisza Miklós alispán is.

A temetési szertartás Sztrivovszky Mihály tolcsvai esperes-plébános végezte. A sirnál Jászay Pál községi jegyző fejezte ki megható beszédben a lakosság gyászát.

— Ertsey Géza jószágfelügyelő kinevezése. A kormányzó a földmivélségi miniszter előterjesztésére Ertsey Géza uradalmi jószágfelügyelő, tolcsvai lakosnak a hazai mezőgazdaság fejlesztése körül szerzett érdemei elismeréséül a magyar királyi gazdasági tanácsosi címet adományozta.

— Dr. Nagy Dezső szolgabíró városi tanácsosi kinevezése. A belügyminiszter dr. Nagy Dezső királyhalmeci szolgabírót a felszabadult Délvidéken Magyarokanizsa megyei város tanácsosává nevezte ki. A vármegye kiváló képzettségű szolgabírójára már el is foglalta új jelentős állomáshelyét.

— Kinevezés. A földmivélségi miniszter Sipos Sándor gazdasági felügyelőt a zemplénvármegyei gazdasági felügyelőséghez nevezte ki szolgálattételre.

— Áthelyezés. Szebeni József m. kir. I. oszt. állampénztári tisztet Jászapátiából a szerencsi m. kir. adóhivatalhoz helyezték át.

— Szabó Sárika és Haraszthy Miklós házassága. A régi jó világra emlékeztető ünnepély keretében zajlott le vasárnap Bodrogszerdahelyen Szabó Sárika, Szabó Jenő gk. esperes leánya esküvője Haraszthy Miklós főhadnaggal. Az egyházi esketést a díszesen felvirágozott templomban Zseltvay János antalóczi lelkész végezte. Az ebéden Dienes Adorján nagykövesdi kamarás-plébános köszöntötte fel az új párt a nála megszokott humorral és elakveneciával. Ebéd után a fiatalok tánccra perdfült, majd a délutáni gyorsvonattal az ifjú pár új otthonába, Szerencsre utazott.

— Közgyűlés. A Tokajhegyaljai Hegyközségi Tanács augusztus 22-én (pénteken) d. e. 11 órakor a vármegyei Gazdasági Egyesület hivatalos helyiségében közgyűlést tart. A közgyűlést megelőzőleg fél 11 órakor igazgatóválasztmányi ülés lesz ugyanott.

Szeptember 15-ig lehet beiratkozni a sárospataki téli gazdasági iskolába

Zemplénvármegye összes községeiben közhírré tették a sárospataki téli gazdasági iskola részletes ismertetőjét, mely szerint az iskolába szeptember 15-ig lehet beiratkozni.

Az iskolában a tanítás november 3-án kezdődik és március közepéig tart. Tandíj és beiratási díj nincsen. Csak a bentlakó tanulóknak kell megfizetni 192 pengőt az egész tanévre ellátásra, tankönyvekre és gazdaköri tag-

dijra. Azoknak, akiket községi alapítványi helyre vesznek fel, csak 42 pengőt kell fizetniük.

Minden zempléni gazdájának elsőrendű érdeke az, hogy a termelés jóvedelmének emelését biztosító magasabb szakismeretet megszeresse és az „aranykalászos” gazda címet elnyerje.

Ezért a vármegye gazdaközsége fokozott érdeklődéssel kíséri az ősszel megnyitójú tanévet.

— Esküvők. Kaltenbach István szobrászművész, atlétikai edző és Dubay Margit augusztus 16-án, szombaton tartják esküvőjüket. — Tiszolczi József, a Máv-Sac kitűnő játékosa és Sővári Gabriella augusztus 10-én délután 5 órakor tartották esküvőjüket a sátoraljaujhelyi gör. kat. templomban.

— Házasság. Dr. Tóth Lajos volt szerencsi ügyvéd, jelenleg veszprémi közjegyző leánya, Judit és dr. Kovács Zoltán orvos-főhadnagy augusztus 9-én déli 12 órakor tartották esküvőjüket a veszprémi ref. templomban.

— Katonai szabadságolás a csépléshez. A honvédelmi miniszter a Miskolci Mezőgazdasági Kamara előterjesztése alapján intézkedett, hogy a vizsgázott cséplőgép tulajdonosok és gépészek a nem tényleges állományba azonnal visszahelyezendők és csak a cséplési időszak elteltével, szeptember hó végével hivatkozhat be ismét katonai szolgálataira.

— Királyhalmecen is gyilkolt a villám. Szerdán délután Királyhalmec község felett hatalmas mennydörgés és villámlás közepette nagy vizatar vonult végig. A zivatar a határban találta B. Kokott János és fia királyhalmeci lakosokat, akik az ut mentén telefonvezeték mellett fűvet kaszáltak. Kokott János a kaszálást abbahagyva álló helyzetben kaszáját élesítette, amikor a feje felett a telefonhuzalba a villám belecsapott. A villámcsapás egyik ága a huzalból a kaszába ugrott át, onnan Kokott Jánosba, akit pillanat alatt megölt, összeégetett. A tőle pár lépésre álló fiának az ijedségen kívül más baja nem történt.

2-3 különbejáratu utcai butorozott szoba szeptember 1-ére kiadó.

Bővebbet a kiadóhivatalban.

— Halálozás. Id. Fenyves Pál ny. vármegyei altiszt 74 éves korában elhunyt.

— Vigyázat! A fertőző sertésbénulásos eseteket be kell jelenteni. Tizenkét évvel ezelőtt a volt csehszlovák köztársaság tescheni kerületében bénulásos tünetekkel járó, fertőző sertésbénulásos eseteket észleltek. Ujában néhány esetben Szlovákiával, Németországgal és a visszafoglalt Muraközzelel határos területeken is megállapították a betegséget. Mint-hogy a fertőző bénulás rendkívül ragályos természetű és súlyos veszteségeket okozhat, a betegséget a földmivélségi miniszter bejelentés kötelezettsége alá utalta és szigorú elfojtó rendszabályokat léptetett hatályba a betegség terjedésének megakadályozása és elfojtása érdekében.

Angora tenyésztők!

Fiatal törzskönyvezett tiszta fajú angora nyulak eladó. Ivarérett anyák és bakok is. Sátoraljaujhely, Petőfi-utca 14.

— Különvonat Ujhelybe Szent István napja után. A Szent István ünnepi utasforgalom akadálytalan lebonyolítása érdekében rendkívüli személyvonat indul augusztus 21-én Budapest Keleti pályaudvarról Kassára és Sátoraljaujhelyre. Budapest Keletiről indul 14 óra 10 perckor.

— A füleki vasutasokkal mérkőzik holnap a Máv-Sac. A vasutas kupa második fordulójában a Máv-Sac a füleki VSC-vel méri össze erejét holnap, vasárnap Sátoraljaujhelyben a dohánnyár mögötti sportpályán délután fél 5 órai kezdettel. A Máv-Sac kemény mérkőzést fog vívni a győzelemért. A füleki VSC az elmúlt vasárnap a Losonci vasutasokat 10:0 arányban verte ki a vasutas kupáért folyó közdelemből.

Megnyilik szeptember 1-én

FÉNYES ÁRPÁDNÉ

kölcsönkönyvtára

Sátoraljaujhelyen, Kazinczy-utca 43. sz. alatt

Havonta 1 pengő 50 fillérért

a legújabb és legjobb könyvek olvashatók

— Nemesített vetőmagot kapnak a gazdák. A buza, rozs és őszi árpatermés egységesítésére és a minőség fokozására a földmivélségi miniszter a folyó év őszén mintegy 13.000 mázsa eredeti nemesített és 88.000 mázsa utántermesztett őszi buza, rozs, illetve árpa vetőmagot juttat a gazdák részére. Eredeti nemesített vetőmagot továbbszaporításra igénylő gazdák kormányhatóságilag megállapított áron felül métermázsánként 4 pengő nemesítő felárat tartoznak fizetni. Az utántermesztett vetőmagot igénylő gazdák csak a kormányhatóságilag megállapított árat fizetik. A 100 katasztrális holdon aluli gazdák vetőmagigénylésükkel forduljanak az illetékes vármegyei gazdasági felügyelőséghez.

Idill a Bajza-utcán

Több olvasónk szövéttette, hogy a Pénzügyigazgatóság mellett Bajza-utcában talságosan idillikus állapotok uralkodnak. A házak lövében a fű olyan magasra nőtt, hogy csaknem kaszálni lehetne. Egyes házak ablakait pedig szinte fölösleges elsötétíteni légvonalban szempontról, mert a hatalmas falombok eltakarnak minden beldét, természetesen a kildét is. A Bajza-utcaiaknak ugyiltszik nincsen érzékük a szabad természet szépségei iránt.

— Sátoraljaujhely a magyar városok sorában a 68-ik. Magyarországnak — a Délvidéket még nem számítva — 158 olyan városa és községe van, melyek lakosságának száma a 10.000-et meghaladja. A városok és községek sorában a lakosság számának nagysága szerint Sátoraljaujhely megyei város 18.404 lakossal a 68-ik helyen, Sárospatak nagyközség pedig 13.244 lakossal a 102-ik helyen áll.

— A MÁV-SAC lövészcsoportja vasárnap Budapesten az országos vasutas céllövő bajnokságokra utazik fel. A Máv-Sac 10 tagú lövészcsoportát Malatinszky János, máv. főtiszt kíséri fel Pestre.

Fizessen elő a „Zemplén”-re.

— A Karády-Mezey párbaj. Borden Bella, Erdélyi Mici, Lukács Margit, Kovács Kató, Makay Margit, Mezey Mária, Tolnay Klári, Maklár, Szilassy nyári kalandjai, nagy képes beszámoló az első külföldi őszi divatbemutatóról — a Színházi Magazin új számának érdekességei. Ezenkívül viccmagazin, novella, egyfelvonásos vígjáték és a gyermekek öröme a Kis Magazin egészíti ki az új számot.

— Jehova tanuja, mint biztosítási ügynök. Dobránszki István kistoronyai rendőri felügyelet alá helyezett „Jehova tanu” a sátoraljaujhelyi járás büntető bírójára 30 napi elzárásra büntette, mert engedély nélkül hagyta el a tartózkodási helyül kijelölt Kistoronya községet és Csarnahó községbe ment, ahol tűzbiztosításokat kötött, gondolván, hogy az angol-zsidó népbuittás szolgálatában álló „bibliamagyarzat” a tűzbiztosítás céljaira is üdvösen kamatoztatható.

Tíz percnyire az akasztófa árnyékától

Julius 22-én Sárospatakon egy idegen földműves kinézésű ember két szép ökröt kínált megvételre Varga István lókupecnek. 40 pengő előleget is felvett azzal, hogy elmege a rédiáért. Varga István azonban nem bizott az idegenben és egy motorkerékpáros rokonát küldte el a bemondott címre. Az idegen ekkor sürgősen távozni akart, azonban ebben megakadályozták. A visszaérkezett küldönc jelentette, hogy Kotaj községben Szarvas nevű tanya nincs. Így került csendőrkézre az idegen, akiről megállapították, hogy Fazekas (Rajz) József 38 éves szurdokpüspöki napszámmal azonos, aki emberölésért már tíz évi fegyházra volt büntetve.

Kiderült hogy Fazekas József július 9-én kiment a sárospataki gulyalegelőre, ahol az esti szűrületben, amíg a gulyás vacsorá-

zott, elkötötte Molnár Ferenc két jóerdőben lévő ökrét. Ezt a pár ökröt sikerült valahogy eladnia és 600 pengővel a zsebében hazafelé indult. A szerencsi állomás várótermében Fazekas három idegent látott „gibic” nevű kártyajátékot játszva. 5 pengős tételekkel „beszállt” a játékba és hamarosan elkártyázta a két pár ökröt.

Bánatában visszajött Sárospatakra, ahol a gulyalegelőről most Verli Vendel két ökrét sikerült elhajtania.

A két pár ökrök elkötése, melynek értéke több mint 2.000 pengő, este 8 óra tájban, az elsőtétítési időszak küszöbén történt, úgyhogy Fazekas kevés híján menekült meg a statáriális eljárástól.

A vizsgálat még folyik, hogy nem terheli-e egyéb hasonló művelet a lelkét.

„Buvárhajók nyugatra!” a moziműsor szenzációja

Szombaton, vasárnap és hétfőn játsza a Városi Mozi Jókai Mór **Sárga rózsá** című örökbecsű regényének pompás filmváltozatát.

Szerdán és csütörtökön, aug. 20. és 21-én az UFA szenzációs filmalkotását, a **Buvárhajók nyugatra** című Európaszerte óriási sikert aratott szenzációs szuperfilmet mutatja be a mozi. A tengeri háború félelmetes szépségeit tárja elének döbbenetes erővel ez a

magával ragadó hősmoza. Luce világhírű.

Szombaton, vasárnap és hétfőn, aug. 23, 24 és 25-én Karády Katalin második nagy filmje a **Hazajáró Lélek** fogja vonzani a közönséget. Magyar és Ufa világhíradók.

Előadások kezdete 6 és fél 9. Vasár és ünnepponon háromnegyed 4, 6 és fél 9.

Termeljünk több repcét!

A magyar növényi olajipar el- látása és így számos közfogyasz- tási cikk előállítására érdekében, valamint a honvédség olajszükség- letének biztosítására az eddiginél lényegesen nagyobb repcetermelés szükséges. A repcetermeléshez kü- lönleges berendezés, felszerelés nem kell. A repce az őszi buza egyik legkitünőbb előveteménye, de nagy előnye az is, hogy olyan időben juttatja a gazdát jövedelem- hez, amikor pénzre legnagyobb szüksége van, vagyis a gabona- felék aratása és cséplése idejében. A vetéshez szükséges kat. holdan-

kénti legfeljebb 8 kiló eredeti eszterházai nemesített, vagy után- termelt repcevetőmag zsákkal együtt ingyen kerül a Futura útján a szerződéses termelők részére. A termelési szerződést kötő gazdák a leszállított termésük súlyának 60 százaléka erejéig a Futurától hivatalos áron repcepagócsát is igényelhetnek. Termelési szerző- dést a Futura központjánál (Buda- pest, V. Vigadó-u. 6. sz.), vagy az Olajmagértékesítő Szövetkezet- nél (Budapest, V. Akadémia-u. 6.) lehet kötni. A szerződés meg- kötésekor ugyanitt igényelhető az ingyen vetőmag is.

Augusztus 24-én lesz a Máv-Sac első „nemzeti bajnoki” mérkőzése

Hatszor játszik bajnoki mérkőzést ősszel a csapat Ujhelyben

A Nemzeti Bajnokság III.-ik osztályában a *felvidéki csoportnak* első őszi sorsolása szerint a Máv-Sac a következő napokon játszik bajnoki mérkőzéseket az őszi szezonban:

**MÁV. HIVATALOS
MENETJEGYIRODA
SÁTORALJAUJHELYI FIÓKJA
a Nemzeti Hitelintézet R. T.
helyiségében
(Horthy Miklós-tér 6. szám.)**

Nyitva:

Hétköznapokon 8 órától 13 óráig és 15 órától 17 óra 30 percig. szombaton 8 órától 13 ó. 30 percig.

Aug. 24. Máv-Sac—Nagykároly, aug. 31. Várpalánkai Turul—Máv-Sac, szept. 7. Máv-Sac—Aknasz- latinai BTC, szept. 14. Nagyszőlősi SE—Máv-Sac, szept. 21. Máv-Sac—Királyháza, szept. 28. a Ma- gyar Kupa selejtezők II. fordulójá, okt. 5. Máv-Sac—Nyiregyházi KISE, okt. 12. Kassai Törekvés—Máv-Sac, okt. 19. Máv-Sac—Ung- vári AC, okt. 26-án a Magyar- ország—Németország nemzetek kö- zötti válogatott mérkőzés miatt a bajnoki mérkőzések szünetelnek. Ezen a napon lehet lejátszani az esetleg elmaradt bajnoki mérkő- zéseket.

Nov. 2. Beregszászi FTC—Máv-Sac, nov. 9. Máv-Sac—Munkácsi

SE, nov. 16. Nyiregyházi VSC—Máv-Sac.

Az előlállók a pályaválasztók. Aug. 24-én tehát a nagykarolyi csapat elleni mérkőzéssel veszi kezdetét a bajnoki küzdelem, s reméljük, hogy a Máv-Sac meg fogja állani a helyét a Nemzeti Bajnokságban is. (Káté)

A tokaji kir. járásbíró, mint telekkönyvi hatóságtól.

Tk. 1862/1941. szám.

Árverési hirdetmény-kivonat.

Rosenberg Ferenc végrehajató- nak Fekete József és neje végre- hajtást szenvedők ellen indított végrehajtási ügyében a telekkönyvi hatóság a végrehajtási árverést 360 P tőkekövetelése és járuléka behajtása végett Erdőbénye köz- ségben fekvő, s az erdőbényei 1004. sz. betétben A. I. 1—2. sorsz. 746, 747. hrszám alatt fel- vett, végrehajtást szenvedő nevén álló ingatlanra (kert és ház) 2200 P kikiáltási árbán elrendelte.

Az árverést 1941. évi szeptem- ber hó 10. (tíz) napján délelőtt 10 órakor Erdőbénye községhá- zánál fogják megtartani.

Az árverés alá eső ingatlant a kikiáltási ár felénél alacsonyabb áron eladni nem lehet.

Az árverés alá kerülő ingatlant, ha az árverés megtartását a vég- rehajtatók közül Rosenberg Ferenc kéri, 1200 P vételárnál alacsonyabb áron eladni nem lehet.

Bánatpénz a kikiáltási ár 10%-a, amelyet a magasabb ígért ugyan- annyi %-ára kell kiegészíteni.

Tokaj, 1941. évi június hó 9-én.

Dr. Gönczy s. k. kir. járásbíró.

A kiadmány hitelűl:

Molnárné

kiadó.

2256

ZEMPLEN

POLITIKAI HETILAP

Megjelenik szombaton délelben. Előfize- tési ár: negyedévre 1-20 P, félévre 2-40 P, egész évre 4-80 P. Felelős szerkesztő: dr. Bogyay Kálmán. Felelős kiadó: Balla János Kiadó: Zemplén Könyv- nyomda és Lapkiadó Rt.

Zemplén vármegye közigazgatási bizottságától.

Szám: ad. 2076/1941. kb.

Tárgy: Sárospatak nagyközségben létesítendő egészségház céljaira szükséges ingatlan kisajátítás útján leendő megszerzése.

Hirdetmény.

A m. kir. iparügyi miniszter ur 36769/1941. XV. sz. leiratával kisajátítási eljárást rendelt el Sárospatak nagyközség javára a sárospataki 2594. sz. tkvi betétben 60. hrsz. alatt felvett 63 □ öl kiterjedésű ingatlanok egészségház létesítése céljára leendő megszerzése végett.

Ezen miniszteri leirat és a kisajátításról szóló 1881: XLI. tc. 33. §-a alapján a szóbanlevő kisajátítási eljárás foganatosítására kisajátítási bizottságot küldök ki és annak elnökéül: dr. Tóth Alajos vm. tisztii főügyész sá- toraljaujhelyi lakost,

tagjaiul: dr. Trócsányi József ny. akadémiai tanár, th. bizottsági tag sárospataki és vitéz Kapor Tibor m. kir. műszaki tanácsos, sátoraljaujhelyi lakost, a sátoralja- ujhelyi m. kir. államépítészeti hivatal főnökét,

jegyzőjéül: Eszrényi Zoltán vm. irodatiszt, sátoral- jaujhelyi lakost jelölöm ki.

A kisajátítási tárgyalás kezdő időpontját 1941. évi szeptember hó 6. napjának délelőtti 9 órájára tűzöm ki és a kisajátítási bizottság, valamint az érdekeltek talál- kozási helyéül Sárospatak nagyközség főjegyzőjének hivatali helyiségét jelölöm ki.

Elrendelem, hogy a kisajátítási helyszínrajz, terv és összeírás Sárospatak nagyközségben a kisajátítási tárgya- lást megelőzően 15 napi közzemlére kitéssék és erről, valamint a tárgyalás helyéről és annak idejéről az érde- kelt felek a helyi szokásnak megfelelően kiértesítenek.

Elrendelem továbbá hogy ezen hirdetmény az 1881: XLI. tc. 34. §-ának megfelelően egy ízben a Budapesti Közlönyben és három ízben pedig a Sátoraljaujhelyben megjelenő „Zemplén” című hirlapban a kisajátító terhére leközlöttessék.

A kisajátítási helyszínrajz, terv és összeírás köz- szemlére történt kitételét igazoló hivatalos bizonyítványok, vétivek, valamint a hirlapi közzétételt bizonyító támpél- dányok a kitűzött tárgyalás megkezdése előtt a kiküldött kisajátítási bizottság elnökének adandók át.

Figyelmeztetem az érdekelteket arra, hogy a kisa- játítási bizottság a kisajátítási terv megállapítása felett akkor is érdemben fog határozni, ha az érdekeltek közül senki sem jelenik meg a kisajátítási tárgyaláson.

Sátoraljaujhely, 1941. évi augusztus hó 6.

Dr. Fáy István s. k.
főispán, elnök.

2253